

Zeitschrift: Mitteilungen über Textilindustrie : schweizerische Fachschrift für die gesamte Textilindustrie

Herausgeber: Verein Ehemaliger Textilfachschüler Zürich und Angehöriger der Textilindustrie

Band: 75 (1968)

Heft: 9

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Robt. Schwarzenbach & Co., Thalwil

Für unseren vielseitigen Betrieb mit Weberei-, Wirkerei-, Strickerei- und Zwirnereiabteilungen suchen wir

technisches Personal

Textiltechnikern aus den entsprechenden Branchen (auch Textilmaschinenindustrie) offerieren wir interessante und abwechslungsreiche Stellen. Umschulungs- und Weiterbildungsmöglichkeiten stehen jedem Bewerber offen.

Unsere zukunftsreidige Firma legt grossen Wert auf seriöse und strebsame Mitarbeiter.

Schriftliche Offerten sind zu richten an
Robt. Schwarzenbach & Co., Thalwil

Wir suchen für ein mittelgrosses, gut fundiertes Textilunternehmen in der deutschen Schweiz einen

Kaufmann für interne und externe Aufgaben

für

**Auftragsdispositionen
Kontakte mit Kunden, Ausrüstern und Lieferanten**

Diese Position bietet viel Selbständigkeit, und sie ist gut dotiert.

Englische Sprachkenntnisse sind erwünscht.

Interessenten bitten wir um die Zusendung der üblichen Bewerbungsunterlagen. Wir werden nachher gerne in einem unverbindlichen mündlichen Gespräch weitere Auskünfte erteilen.

Personalberatung Fritz Müller St.Gallen
Beratungsstelle für personelle, betriebliche und berufliche Fragen
9001 St.Gallen, Rosenbergstrasse 30, Telefon 071/22 54 99

SCHAPPE-TEX

Wir suchen als Stütze des Betriebsleiters für unser Werk Grellingen einen jüngeren

Betriebs-Assistenten

Unser Produktionsgebiet umfasst die TEXTURIERUNG vollsynthetischer Garne nach Spezialverfahren.

Als Vertreter des Betriebsleiters sollen Sie – nach gründlicher Einführung in das Spezialgebiet – bei der Produktionsüberwachung und der Führung einer Belegschaft von ca. 250 Betriebsangehörigen mithelfen. Organisationstalent, Dispositionsfähigkeit, Verantwortungsbewusstsein, Einsatzbereitschaft und Freude an der Lösung menschlicher und technischer Probleme werden dazu beitragen, dass Sie sich in Ihrem zukünftigen Arbeitsgebiet voll entfalten können.

Richten Sie bitte Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen und einer Handschriftprobe an

SCHAPPE-TEX

Personalabteilung, St. Jakobsstrasse 54, 4000 Basel

**zur Ergänzung und Entlastung
unseres Teams
suchen wir für den Verkauf Inland
einen jüngeren**

Textilkaufmann

Er soll kontaktfreudig und einfallsreich sein und sich über solide Grund- und Fachkenntnisse ausweisen können.

Wir legen Wert auf Charakterfestigkeit und auf Teamgeist.

Der künftige Mitarbeiter erhält nach sorgfältiger Einarbeitung seinen eigenen, klar umschriebenen Aufgabenbereich. Die Kompetenzen entsprechen dem Mass der Verantwortung.

Zudem wird er an der Weitergestaltung unserer Marktbeziehungen mitwirken.

Unsere Gegenleistungen entsprechen Aufgabe und Erfolg. Sie sind zeitgemäß.

Bewerbungsunterlagen erbitten wir an
Jürg Nef
Nef+Co 9001 St.Gallen

NEF+CO

Als bedeutendes, gut eingeführtes und stark exportorientiertes Unternehmen der modischen Textilbranche suchen wir für unsere
Tochterfirma in Mailand
einen

leitenden Mitarbeiter

mit im wesentlichen folgenden Obliegenheiten:

- allgemeine Marktforschung und -überwachung
- Verhandlungen mit wichtigen Kunden und Lieferanten
- Führung des Verkausstabs
- Beratung des Kreateurs
- Personalbetreuung

Voraussetzungen: Perfekte Beherrschung der italienischen Sprache sowie Wohnort in oder um Mailand.

Eintritt nach Vereinbarung.

Wir erbitten Ihre Offerte mit Lebenslauf, Handschriftprobe sowie Angabe der Saläransprüche an die

**Direktion der TACO AG, Feldeggstrasse 5
8152 Glattbrugg**
Evtl. erste Kontaktnahme am Telephon
(051 / 83 52 11)



sucht für ihre Baumwollspinnerei und -zwirnerei in Spanien, Provinz Barcelona, den

technischen Leiter

Das Unternehmen

Seit 75 Jahren führendes Unternehmen. Weitgehend moderner Maschinenpark. Neuzeitliches Management. 35 000 Spinn- und 12 000 Zwirnspindeln.

Die Aufgabe

Betriebsleitung zusammen mit dem Leiter der Studienabteilung (Qualitätskontrolle, Arbeits- und Zeitstudien) und dem Leiter der Hilfsbetriebe und Kraftzentralen. Hochinteressante Aufgabe mit klar abgegrenztem Aufgaben- und Zuständigkeitsbereich.

Die Persönlichkeit

Ein Textilingenieur oder Textiltechniker mit Erfahrungen in der Leitung einer grösseren Baumwollspinnerei. Kenntnisse im Verarbeiten von Kunstfasern erwünscht. Kenntnis der spanischen Sprache oder Bereitschaft zum raschen Erlernen wird vorausgesetzt.

Ihre Bewerbung bitten wir zu richten an den Präsidenten unseres Verwaltungsrates
Herrn F. A. Bebié, Obergrüt, CH-8704 Herrliberg (Schweiz)

WEBER TEXTIL WERKE

Wir suchen einen erfahrenen

Weberei-Vorwerkmeister

für die Uebernahme einer Schichtabteilung. Die Aufgaben sind sehr vielseitig und bieten einem Fachmann ein interessantes und selbständiges Arbeitsgebiet. Gutbezahlte Lebensstelle und zeitgemäss Anstellungsbedingungen. Moderne Wohnung könnte zur Verfügung gestellt werden.

Gerne erwarten wir Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an das Personalbüro

Weber & Cie. AG, Textilwerke, 4663 Aarburg
Telephon 062 / 7 52 22, intern 29

Zur Entlastung unserer Betriebsleitung suchen wir einen

Zwirnermeister

mit Erfahrung in der Verarbeitung synthetischer Endlosgarne. Wir arbeiten mit modernem Maschinenpark und bieten angenehme Arbeitsverhältnisse.

Wir erwarten Arbeitsangebote mit Lebenslauf und Handschriftprobe an

Betriebsleitung R. Zinggeler AG
Seidenzwirnerei, 8805 Richterswil



NAEF FRÈRES ZURICH

Wir suchen einen qualifizierten

Patroneur

für Jacquarddessins in unsere Krawattenstoffabteilung.

Neuzeitliche Arbeitsbedingungen und Sozialleistungen mit Pensionskasse.

Aufgeschlossenes Team.

Seidenwebereien Gebrüder Naef AG
Gartenstrasse 19, 8002 Zürich
Tel. 051 / 23 16 73, intern 55

Wir danken für Ihren Anruf!

Baumwollweberei

Wir suchen zu baldigem Eintritt oder nach Vereinbarung einen tüchtigen

Webermeister

auf Rüti-Automaten.

Wir bieten gutbezahlte Dauerstellung, übliche Sozialleistungen und Pensionskasse, Betriebswohnung. — Offerten sind erbeten an

Spoerry & Schaufelberger AG, 8636 Wald
Telephon 055 / 9 14 16

Chance für Wirker!

Unsere Rundstrickmaschinen finden immer mehr begeisterte und zufriedene Kunden. Wir beabsichtigen deshalb, unseren Aussendienst zu verstärken und suchen einen

Berater und Verkäufer

für unsere Rundstrickmaschinen.

Als Mitarbeiter im Aussendienst arbeiten Sie sehr selbstständig. Sie reisen viel, vor allem in Deutschland, verkaufen unsere Rundstrickmaschinen, helfen mit bei der Montage, führen unsere Kunden ein und stehen ihnen später auch als Berater zur Seite. Sicher sind Sie auch in der Lage, kleinere Reparaturen selbstständig vorzunehmen.

Da das Schwergewicht Ihrer Aufgabe im Verkauf liegt, erwarten wir von Ihnen nebst einer Fachausbildung als Wirker auch einen Blick für neue Möglichkeiten, Ideenreichtum und Initiative sowie die Fähigkeit, Verhandlungen zielsicher und überzeugend zu führen. Sprachkenntnisse in Englisch und die Bereitschaft, wirklich selbstständig zu arbeiten, gehören ebenfalls zu unseren Wünschen.

Fachliche Weiterbildung im Werk und eine gründliche Einarbeitung werden Ihnen den Start bei uns erleichtern.

Wir legen Wert auf eine Mitarbeit von Dauer und regeln daher Gehalt, Sozialleistungen usw. vorbildlich.

Bitte leiten Sie eine erste Kontaktnahme in der Form ein, die Ihnen angenehm erscheint unter Chiffre 7409 St. an **Orell Füssli-Annونcen, 9001 St. Gallen**



Wir suchen einen jungen

Textilentwerfer(-in)

für Jacquard- und Buntgewebe.

Aufgabenbereich: Entwerfen und Mustern von Schaft- und Jacquardgeweben; Erstellen von technischen Vorschriften und Patronen.

Die Stelle setzt Freude an der modischen Gestaltung von Haushalttextilien voraus.

Absolventen der Textilfachschule Wattwil werden bevorzugt.

Wir bieten eine interessante und vielseitige Tätigkeit bei weitgehender Selbstständigkeit.

Offerten mit den üblichen Unterlagen sind zu richten an **Worb & Scheitlin AG, Leinenweberei, 3076 Worb**

Als gutfundiertes schweizerisches Unternehmen der Metallindustrie suchen wir für den Ausbau eines zukunftsreichen Fabrikationszweiges einen initiativen

Ingenieur HTL

Richtung Maschinenbau **mit Praxis in der Textilindustrie**.

Einem ideenreichen, einsatzfreudigen Bewerber mit englischen und französischen Sprachkenntnissen bietet sich ein ausbaufähiges, interessantes Tätigkeitsfeld, das er als einziger Fachmann auf diesem Sektor selbstständig betreuen kann.

Der Ausbau der Stellung ist direkt abhängig vom erzielten Erfolg!

Bewerber bitten wir um Einsendung von Unterlagen, wie Lebenslauf, Photo, Zeugniskopien und handgeschriebenem Begleitbrief sowie Angabe des Gehaltsanspruches unt. Chiff. P 2212 an **Publicitas, 5001 Aarau**

Wir sichern Ihnen volle Diskretion zu.



Textilingenieur, Textiltechniker!

Möchten Sie unsere Lizenznehmer betreuen?

Haben Sie gewusst, dass rund 170 Lizenznehmer in 28 Ländern an unseren Erfolgen beteiligt sind?

Macht es Ihnen Spass, unsere Lizenznehmer und deren Kunden zu beraten, sie technisch zu informieren und mit Ihnen persönliche Kontakte zu pflegen?

Haben Sie eine Ausbildung als Textilingenieur oder Textiltechniker und Erfahrung in der Anwendung synthetischer Garne in der Spinnerei, Zwirnerei und Weberei, eventuell sogar in der Ausrüstung von synthetischen Fasern?

Wie steht es mit Ihren Sprachkenntnissen? Können Sie sich in Deutsch, Englisch und eventuell in Französisch verständigen?

Sind Sie bereit, selbständig und mit viel Initiative Aufgaben zu lösen?

Wir haben eine Stelle für Sie in unserem Helanca-Team!

Reizt Sie diese nicht alltägliche Aufgabe? Wir erwarten gerne Ihr Angebot.

Heberlein & Co. AG, 9630 Wattwil, Telephon 074 / 7 13 21

Wir suchen in unsere Weberei Matzingen tüchtigen

Webermeister

für Rüti-Automaten. Wir weben feine Kammgarne und Synthetics.

Eintritt sofort oder nach Uebereinkunft.
Pensionskasse, Fünftagewoche.

Offerten erbeten an

Gyr & Co. AG, 8500 Frauenfeld
Telephon 054 / 7 20 36

Als mittelgrosse Bunt- und Rohweberei im Kanton Aargau suchen wir

Webermeister

zur selbständigen Betreuung eines Saales
Rüti-Buntautomaten.
Fünftagewoche.

Geben Sie uns Ihre Adresse bekannt, damit wir mit Ihnen Fühlung aufnehmen können.

Textilkaufmann

mit gründlicher Ausbildung und vielseitiger beruflicher Erfahrung gesucht für den Verkauf eines breiten Rohgewebesortimentes an die führenden Schweizer Manipulantenfirmen.

Herren, welche Freude am Kontakt mit einem anspruchsvollen Kreis von Kunden und an schöpferischer Arbeit haben, die gewillt sind, eine überdurchschnittliche Leistung zu vollbringen, richten ihre Offerte an

H. Schneider, Direktor
Spinnerei & Weberei Dietfurt AG, 9606 Bütschwil

Offerten unter Chiffre 3650 Zv an **Orell Füssli-Annoncen, 8022 Zürich**



Wir sind eine expansiv eingestellte, dynamisch geführte

**Unternehmung
der Textilindustrie**

Auf Grund unserer Personalplanung suchen wir einen

Hochschul-Ingenieur

Fachrichtung Textil oder Maschinenbau

dem wir nach einer zu vereinbarenden Einführungszeit die

technische Leitung

unserer Unternehmung anvertrauen möchten.

Wir erwarten

- eine abgeschlossene Ausbildung als Textil- oder Maschineningenieur
- Praxis in der Textilindustrie oder Textilmaschinenindustrie
- Erfahrung in der Personalführung
- Führungseigenschaften
- Organisationstalent

Wir bieten

- eine anspruchsvolle Führungsaufgabe
- eine der gehobenen Position entsprechende Salarierung
- vorzügliche Sozialleistungen
- angenehme Zusammenarbeit mit gut eingespieltem Führungsteam

Interessenten bitten wir, die üblichen Bewerbungsunterlagen unserem Personalberater einzureichen und gleichzeitig bekanntzugeben, an welche Firmen diese allenfalls nicht weitergeleitet werden dürfen. Eine streng vertrauliche Behandlung ist gewährleistet.

Dr. Emil Greber Personalberatung

Nüscherstrasse 24 CH-8001 Zürich/Schweiz Telephon 051/44 19 33

Für den Verkauf unserer modischen Damenoberbekleidungsstoffe suchen wir einen

Textilkaufmann

für Reisetätigkeit in Deutschland und evtl. andern Ländern.

Bei Eignung handelt es sich um einen selbständigen und ausbaufähigen Dauerposten. Eintritt nach Vereinbarung.

Wir erbitten Ihre Offerte mit Lebenslauf, Handschriftprobe und Saläansprüchen, evtl. Ihren telephonischen Anruf für eine erste Kontaktnahme, an die

**Direktion der Taco AG, 8152 Glattbrugg
Feldeggstrasse 5, Telephon (051) 83 52 11**



Seidenstoff-Fabrikation

Wir suchen für unsere Uni-Fabrikationsabteilung erfahrenen

Disponenten

der Interesse und die Fähigkeiten für die Entwicklung modischer Qualitäten, auch aus synthetischen Fasern, besitzt.

Wir bieten selbständigen, interessanten und entwicklungsfähigen Wirkungskreis in angenehmem, modernem Arbeitsklima sowie sämtliche zeitgemässen Sozialleistungen, Fünftagewoche und günstige Verpflegungsmöglichkeit.

Schriftliche Offerten mit Photo oder telephonische Kontaktnahme erbeten an

**L. Abraham & Co. Seiden-AG, Claridenstrasse 25
8022 Zürich, Telephon 27 23 14**

AROVA SCHAFFHAUSEN AG

Wir suchen für unsere moderne Chemiefaserspinnerei jungen

Textiltechniker

als Assistent des Betriebsabteilungsleiters.

Hohe Qualität ist eine der wichtigsten Anforderungen, welche wir selbst und unsere Kunden an unsere Produkte stellen. Diese Qualität zu erhalten und in enger Zusammenarbeit mit verschiedenen internen Fachleuten zu verbessern, wird die wichtigste Aufgabe des neuen Assistenten sein.

Der Pflichtenkreis selbst, unsere Firma und die gesamte AROVA-Gruppe bieten einem tüchtigen und initiativen Mitarbeiter vielseitige Weiterbildung und Entwicklungsmöglichkeiten.

Interessenten wollen ihre Bewerbung bitte an unseren Personalchef richten.

AROVA SCHAFFHAUSEN AG

8201 Schaffhausen, Telephon 053 / 4 55 21

Textilfachmann

(-techniker) mit **Webschulbildung**, erfahren in der Fabrikation von Garnen und Geweben, Praxis in der Weberei, Färberei, Veredlung, Verkauf, bewandert im Verkehr mit Betrieb, Lieferanten und Kunden wie im Aussendienst, sucht neues Tätigkeitsfeld.

Offerten erbeten unter Chiffre 4267 Zn an Orell Füssli-Annoncen, 8022 Zürich

Junger

Textil-Dessinateur/ Kaufmann

mit Verkaufs- und Administrationspraxis sucht Stelle als **Dessinateur/Kreateur** (im In- oder Ausland) mit Kunden- und Lieferantenkontakt. Ausbildung: Textilfachschule Wattwil.

Auslandaufenthalte: Frankreich, England, Italien (zur Zeit).

Offerten erbeten unter Chiffre 4327 Zv an Orell Füssli-Annoncen, 8022 Zürich

Unser langjähriger, bewährter Prokurist und Leiter der Spinnerei-Administration wird nächstes Jahr pensioniert und wir müssen diese Stelle neu besetzen. — Wir suchen jungen

Textilkaufmann

der Freude und Begabung für diese verantwortungsvolle Aufgabe mitbringt. Wichtig sind gute Kontaktfähigkeit mit der Kundschaft und Zuverlässigkeit.

Bitte richten Sie Ihre Bewerbung an

**Bruno Boller, c/o Boller, Winkler & Co.
Spinnerei und Weberei, 8488 Turbenthal
Telephon 052 / 45 15 21**

Wir offerieren zu sehr günstigen Preisen

Anknüpfmaschinen «Klein-Uster»

Modell I aus der Klappe

Modell II aus dem Fadenkreuz

Modell III mit und ohne Fadenkreuz

**Bertschinger, Textilmaschinen
8304 Wallisellen, Tel. 051 / 93 24 77**

Selbstschmierende Glissa - Lager



Einige Dimensionen aus unserem reichhaltigen Vorrat.

Nach Möglichkeit genormte Größen verwenden, da kurze Lieferfristen und vorteilhafte Preise.

Aladin AG . Zürich

Clarendenstr. 36 Tel. (051) 23 66 42

Gehäusebohrung-H7		
d	D	L
16 E7	22	20
17 H7	24	30
18 E7	24	25
20 E7	38	20
25 E7	30	30
25 F7	35	40
26 E8	32	35
30 E7	40	25
35 E8	45	50
40 F7	50	65
		Nr. e 340

In unserer Kardenbandfärberei sind frei geworden und werden in praktisch neuwertigem Zustand zu sehr günstigem Preis abgegeben:

1 Kardenband-Trocknungsanlage, Fabrikat «Fleissner», Typ 4/1400 für 96 Bänder. Arbeitsbreite 1400 mm, Leistung: Trocknen von 2000 kg Baumwollkardenband in 16 Std. von 65 % auf 8 % Feuchte. Trocknungstemperatur 120–130 °C. Baujahr 1962. Anlage komplett mit sämtlichem Zubehör.

35 Kardenband-(Zettel-)Bäume. Endscheiben aus nichtrostendem Sonderstahlguss, beiderseits bearbeitet; perforiertes Rohr aus nichtrostendem Sonderstahlblech. Scheibendurchmesser 230/480 mm, Scheibenabstand 1400 mm, ganze Länge 1500 mm.

5 Vierbaum-Einsätze für Färbeapparat. Durchmesser von 1,25 m. Der Einsatz ist eingerichtet zur gleichzeitigen Aufnahme von 4 Färbebäumen mit oben erwähnten Abmessungen. Material: nichtrostender Sonderstahl. Konusdurchmesser oben 338 mm, Konusdurchmesser unten 280 mm, Konuslänge 115 mm.

4 Abstellvorrichtungen aus nichtrostendem Sonderstahl zum Abstellen vorerwähnter Einsätze.

1 Beschickungsvorrichtung, bestehend aus eiserner Bodenwanne, innen säkapheniert, mit Kugeldrehkranz sowie mit einem V4A-Aufliegering, zum Beschicken vorerwähnter Materialträger.

Interessenten bitten wir um Kontaktaufnahme unt. Chiff. 4266 Zm durch **Orell Füssli-Annoncen, 8022 Zürich**

Schlick Düsen

Für alle Zerstäubungsaufgaben in vielen Industrie-Zweigen seit Jahrzehnten erfolgreich.



GUSTAV SCHLICK KG
8630 COBURG · POSTFACH 122

Vertretung: Fa. Charles Haussmann, Pumpenvertrieb
Friesenbergstr. 78, 8055 Zürich, Tel. 051 / 33 49 64

SAURER

Für unsere **Textilmaschinen-Verkaufsabteilung** suchen wir gutqualifizierte Webereifachleute, welche nach gründlicher Spezialausbildung als

Webmaschinen-Monteure

mit der Durchführung von Auswärtsmontagen, d. h. Umbauten und Inbetriebsetzungen unserer Webmaschinen, betraut werden können.

Ausserdem suchen wir

Weberei-Fachpersonal

für unsere Textilmaschinenforschung und -entwicklung zur Mitarbeit in unseren Versuchslaboratorien.

Bewerber mit abgeschlossener Berufslehre als Maschinenschlosser oder längerer Mitarbeit in Textilbetriebswerkstätten, d. h. mehrjähriger Meisterpraxis sowie Absolventen einer Textilfachschule und, wenn möglich, mit Betriebserfahrung auf Saurer-Webmaschinen und Sprachkenntnissen, werden ersucht, ihr Angebot mit Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Referenzen, Angabe von Gehaltsansprüchen und frühestem Eintrittstermin unter Kennwort «Webmaschinen-Monteure» zu richten an die Personaldirektion der



**SOCIETE ANONYME
ADOLPHE SAURER ARBON**

Gesucht nach USA

Service-Monteur

Notwendige Ausbildung: abgeschlossene Mechaniker- oder Maschinenschlosserlehre. Wenn möglich weitere Ausbildung in der Webereibranche. Vorkenntnisse der englischen Sprache sind notwendig.

Offerten mit Lebenslauf und Photo sind zu richten unter Chiffre 4268 Zo an **Orell Füssli-Annoncen, 8022 Zürich**



Bitte lassen Sie uns wissen, ob ...

- Sie Freude an der Durchführung von Wirkversuchen besitzen
- Sie gerne die selbständige Ueberwachung unserer Musterproduktion übernehmen
- wir Ihnen den Unterhalt und das Einstellen unserer Wirkmaschinen übertragen können
- Sie an Aufstiegsmöglichkeiten interessiert sind

Ihre Antwort (schriftlich oder telephonisch) unter dem Kennwort

Wirker

richten Sie bitte an unsere Personalabteilung. Sicher beschäftigen Sie noch diverse Fragen. Wir sind gerne bereit, diese anlässlich einer persönlichen Be- sprechung zu klären.

Heberlein & Co. AG, 9630 Wattwil, Tel. 074 / 7 13 21

Einem tüchtigen

Organisator

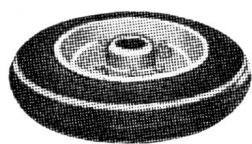
Textilfachmann oder Techniker

der sich verbessern möchte, würden wir die Leitung unserer modern eingerichteten Spinnerei und Weberei anvertrauen.

Verfügen Sie über solide Fachkenntnisse, Organisationstalent und gute Führungseigenschaften, bieten wir Ihnen eine interessante, verantwortungsvolle Lebensstellung.

Strenge Diskretion zugesichert.

Offerten unter Chiffre 4280 Za an **Orell Füssli-Annoncen, 8022 Zürich**



TRAPO KÜNG

*Geräte, Anlagen und Einrichtungen zur Transport- und Lagerrationalisierung
Auf dem Wolf 11, 4002 Basel, Tel. 061/426615*

Wegen Umstellung **günstig zu verkaufen:**

- 2 Rüti-Schützenwechselautomaten 4schützig**
mit Oberbau, 136 cm, mit Stäubli-Ratiereien
LEDf, 28 Schwingen 10-mm-Teilung
- 10 Schaftmaschinen Rüti RPK**
1963, 25 Schwingen 12-mm-Teilung, jetzt laufend auf SINZAW 170 cm, kompl. mit Schwingenzug
- Stäubli-Schaftmaschinen LEDf**
für Oberbaustühle
25 mit 28 Schwingen 10-mm-Teilung
4 mit 32 Schienen
- 36 Stäubli-Federzugregister**
für 28 Schäfte, 10-mm-Teilung
- 1 Ringzwirnmaschine Hamel**
1955, doppelseitig mit je 12 Spindeln
- 1 Muldenmangel Pfaff**
1963, neuwertig, Arbeitsbreite 175/160 cm

Für Auskunft und Besichtigung
Telephon 051 / 75 11 75

Alfred Leu, Zürich 4,
Kernstr. 57



Achtung Spinnereien!

Lohnt es sich für Sie, einen speziellen Reiseverkäufer zu beschäftigen?

Jüngerer, initiativer Textilkaufmann mit internationalen Vertretungen (nur Garne), bestens eingeführt bei Webereien, Strickwarenfabrikanten und anderen Garnverbrauchern in der ganzen Schweiz, könnte noch eine Zusatzvertretung auf Provisionsbasis übernehmen.

Schreiben Sie unter Chiffre 3982 Zv an **Orell Füssli-Annoncen, 8022 Zürich**, zwecks Vereinbarung einer unverbindlichen Besprechung.

Robt. Schwarzenbach & Co., Thalwil

Wir suchen für unsere Abteilung Wirkerei/
Strickerei einen selbständigen, tüchtigen

Abteilungsmeister

Initiativem und branchenkundigem Mann bieten wir eine vielseitige und interessante Lebensstelle mit Aufstiegsmöglichkeiten.

Offerten sind zu richten an

Robt. Schwarzenbach & Co.
8800 Thalwil, Telephon 051 / 92 04 03

AROVA SCHAFFHAUSEN AG

In unserer nach neuzeitlichen Prinzipien ausgebauten zukunftsträchtigen Produktionsabteilung sind zwei Stellen frei für junge

Nachwuchskräfte

Produktionsplanung, Betriebsorganisation, Produkteentwicklung und Qualitätskontrolle sind die Aufgabengebiete, in die Sie sich als Assistent des Abteilungsleiters einarbeiten können.

Tüchtigen Mitarbeitern stehen in unserer Firma oder in der AROVA-Gruppe verschiedene Wege zur Weiterentwicklung offen.

Sie haben vorzugsweise eine Ausbildung als Textiltechniker oder Betriebsfachmann und sind bereit, sich in einem noch nicht fest umrissenen Pflichtenkreis einzusetzen.

Ihre Kurzbewerbung erwarten wir gerne zu Händen des Personalchefs.

AROVA SCHAFFHAUSEN AG

8201 Schaffhausen Telephon 053 / 4 55 21

Klia-mat:

Klima nach Maß

Übrigens:

**niedrige
Anschaffungs- und
Betriebskosten**

Vertreter:

Kundert & Co.

**Klia-mat
befeuert
belüftet
temperiert
vollautomatisch**

**8714 Feldbach
a. Zürichsee
Tel. 055 / 5 19 36**

**Bitte fragen Sie Klia:
Klimatechnik
und Apparatebau
GmbH & Co KG
7067 Plüderhausen
Tel. Schorndorf 81202**

1-67

Für die Textilveredlung

Zur Mercerisation und Transparentveredlung

Schwefelsäure

Zum Chargieren der Seide

**Dinatriumphosphat
Natronwasserglas fl.**

Für die Bleicherei

**Eau de Javel
Natriumsulfit sicc.
Natriumbisulfit**

Zur Stabilisierung von Bleichmitteln

**Natronwasserglas fl.
Alcopon®
Tetranatriumpyrophosphat
Komplexonit®**

Chemische Fabrik Uetikon
vormals Gebrüder Schnorf

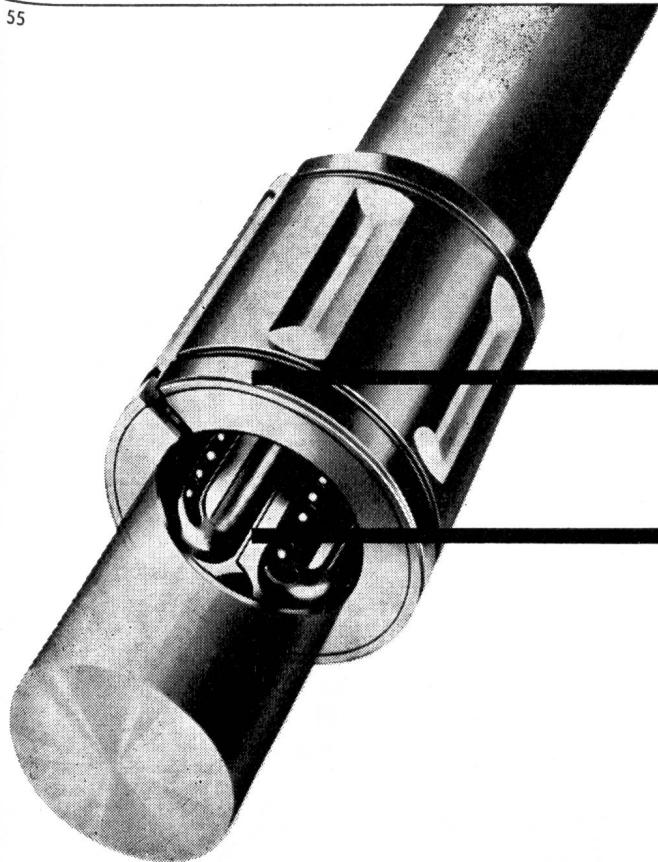
gegründet 1818

8707 Uetikon

Telefon 051/74 03 01



**Uetikon
jederzeit
lieferbereit**



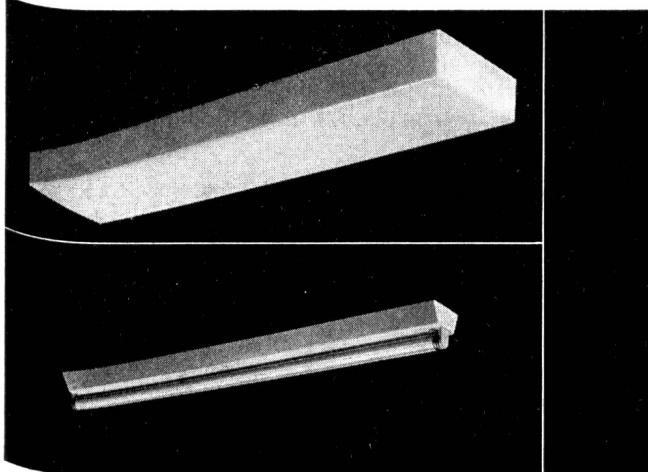
**STAR-Kugelbüchsen –
ein Wälzlager für Längsbewegungen.**

Vorteile: niedrige Reibung,
niedrige Betriebskosten,
keine Stick-Slip-Erscheinungen,
präzise Führung ohne Verschleiss,
unbegrenzte Hubwege, geringe Wartung.

SKF

Wir liefern für jede Axialführung die richtige
Star-Kugelbüchse sowie die passenden
gehärteten und geschliffenen Stahlwellen.
Verlangen Sie ausführliche Unterlagen.

SKF Kugellager AG
8021 Zürich, Postfach, Tel. 051/470370
3001 Bern, Postfach, Tel. 031/255822
1001 Lausanne, Case postale, Tél. 021/229193



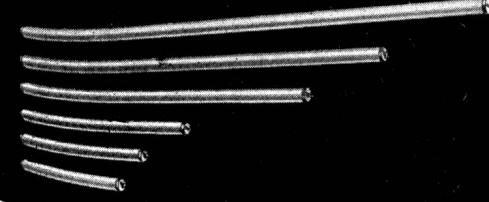
Fluoreszenzbeleuchtung

für taghelle Arbeitsplätze
in Industrie, Gewerbe und
Haushalt

Preisgünstige Anschaffung
Sparsamer Stromkonsum
Bescheidener Unterhalt

OTTO FISCHER AG

Elektrotechnische Artikel en gros
Sihlquai 125 Postfach 8023 Zürich Zürich 5
Ø 051/42 33 11



»
Unsere **Hoch-
leistungs-
Dampfkessel
Typ DZH**

erfüllen jede Anforderung. Denn Weber
bürgt für moderne Konstruktion und
solide Qualität. Leistungen bis 16 To/h.
Wir helfen gerne Ihre Probleme lösen,
verlangen Sie bitte die technischen
Spezifikationen oder den Besuch unse-
res Ingenieurs.

Paul Weber AG, Kessel- und Apparate-
bau, 4852 Rothrist, Telefon 062 7 53 22

WEBER

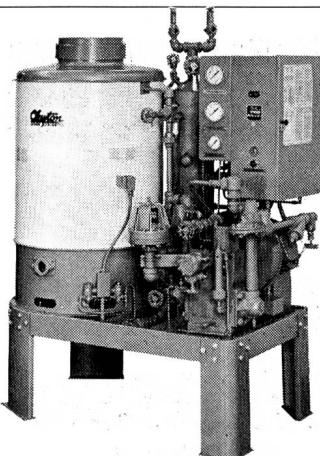
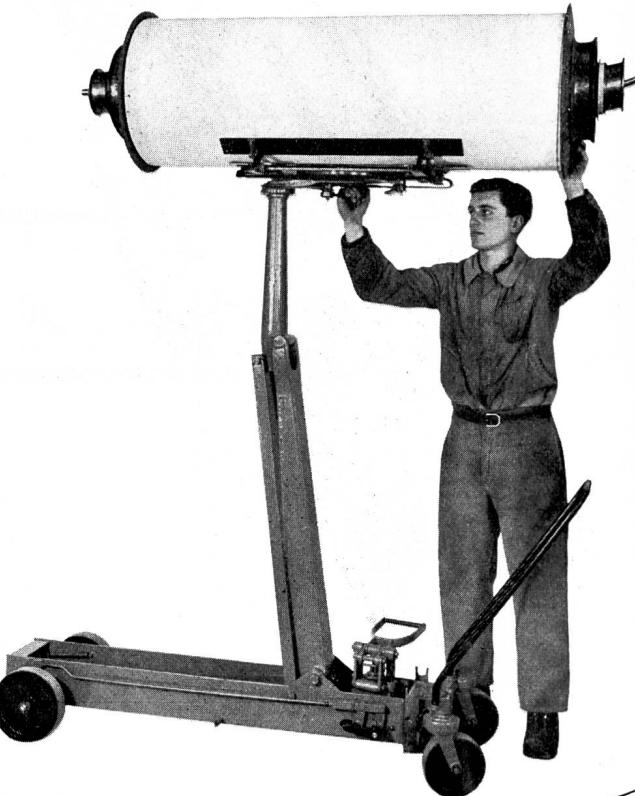
Die hydraulischen JAEGLI -HUBWAGEN lösen Ihre Transportprobleme

In Anpassung an die mannigfaltigen örtlichen Verhältnisse werden diese Geräte in sehr verschiedener Ausführung in bezug auf Ausgangshöhe, Hub, Tragkraft usw. für Webereien, Färberereien, Ausrüstanstalten u. a. Betriebe hergestellt.

JAKOB JAEGGLI & CIE.

Maschinenfabrik
8404 Winterthur (Schweiz)

Telephon 052 / 27 27 21



Clayton
®

Schnelldampferzeuger

bewähren sich seit mehr als 30 Jahren. Ihre besonderen Merkmale sind:

- Wirtschaftlichkeit
- Dampffeuchtigkeit unter 1%
- Betriebssicherheit
- Vollautom. Betrieb

Verlangen Sie unsere Dokumentation oder den Besuch unseres Spezialisten

IndustrieMaschinen AG
Regensdorf

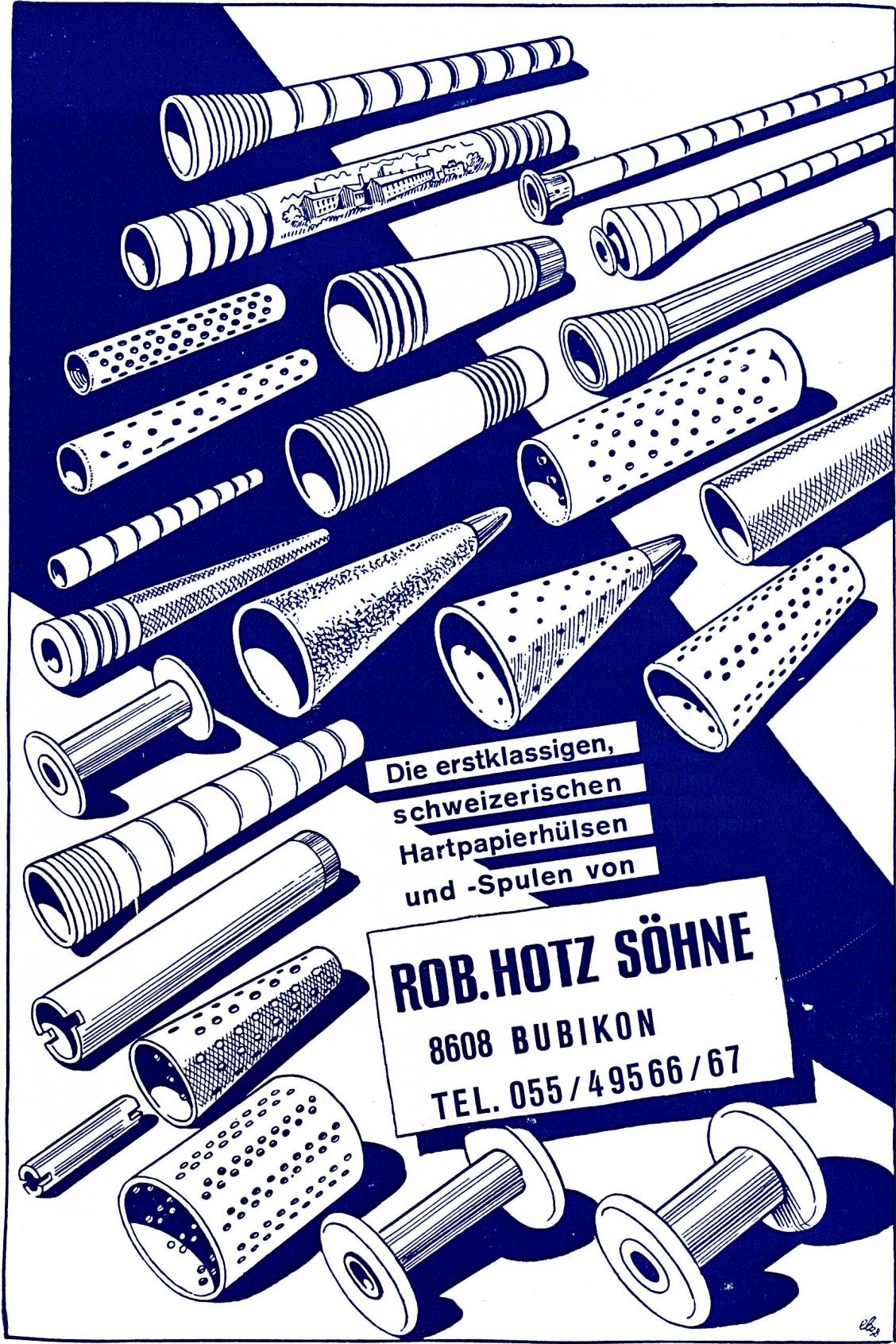
Althardstrasse 185 8105 Regensdorf Tel. 051/71 33 48

Spinnerei STAHEL & Co. AG

Rohe und gebleichte
BAUMWOLLGARNE,
la cardiert, Cops oder Konen

8487 Rämismühle
Tel. 052 / 35 14 15

DURAFLOX, COLVADUR Super,
COLVERA, POLYNOSICS



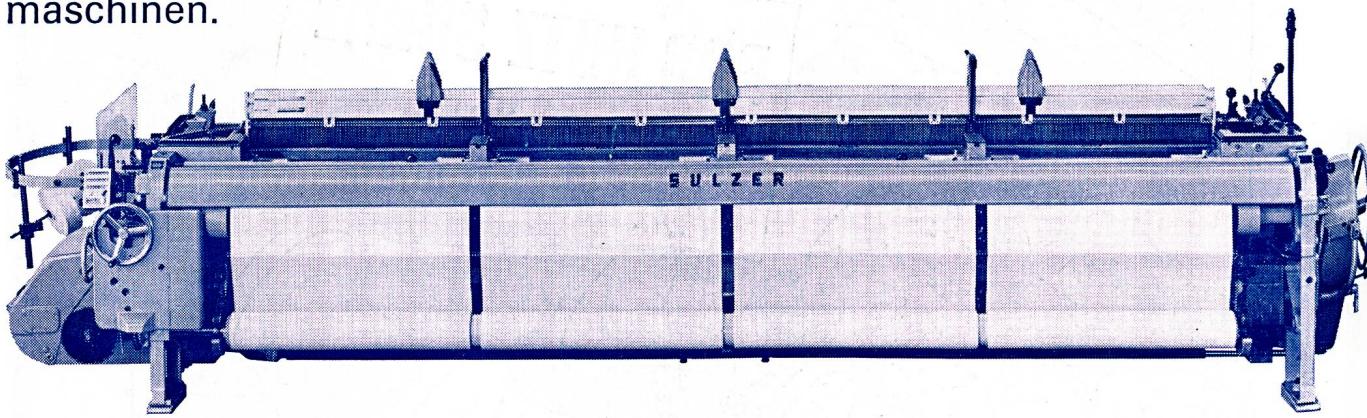
Die erstklassigen,
schweizerischen
Hartpapierhülsen
und -Spulen von

ROB. HOTZ SÖHNE
8608 BUBIKON
TEL. 055 / 495 66 / 67

ebz

Simultan-Weben

Ein neuer Begriff? Ja, wenn Sie so wollen. Für uns ist jedoch gleichzeitiges Weben mehrerer Gewebebahnen nicht neu, ist es doch seit jeher ein Merkmal der Sulzer-Webmaschine. ■ Auf unserem 153"-Typ (Webbreite 389 cm) lassen sich zum Beispiel 2 Bahnen Berufskleiderstoff von 190 cm, 3 Bahnen Dekostoff von 125 cm oder 4 Bahnen Hemdenstoff von 95 cm weben. ■ Der Vorteil des mehrbahnigen Webens: Neben Wirtschaftlichkeit garantiert es höhere Anpassungsfähigkeit. Denn jede beliebige Webebreite zwischen 50 cm (= 7 Bahnen) und 389 cm (= 1 Bahn) kann eingestellt werden. Sogar unter sich verschiedenen breite Bahnen sind möglich, wenn es Ihr Webprogramm verlangen sollte. ■ Die gleiche Variabilität der Gewebebreiten zeichnet auch die schmäleren Sulzer-Webmaschinen aus. Alle Modelle können zudem wahlweise mit Schußwerken für den Eintrag von 1, 2 oder 4 Schußgarnsorten oder -farben ausgerüstet werden. Für die Steuerung der Schäfte stehen Exzentermaschinen wie auch Kartenschaftsmaschinen zur Verfügung. ■ Anpassungsfähigkeit garantiert Wirtschaftlichkeit auf lange Sicht. ■ Werden Sie anpassungsfähig mit Sulzer-Webmaschinen.



Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft
8401 Winterthur

